

## Zadeva C-34/05

**Maatschap J. en G.P. en A.C. Schouten**

**proti**

**Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit**

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe,  
ki ga je vložilo College van Beroep voor het bedrijfsleven)

„Programi pomoči Skupnosti – Uredba (EGS) št. 3887/92 – Sektor za goveje  
in telečje meso – Uredba (ES) št. 1254/1999 – Krmna površina, ki je na voljo –  
Pojem – Posebna premija – Pogoji za podelitev – Površina, ki je bila v zadevnem  
obdobju začasno poplavljena“

Sklepni predlogi generalnega pravobranilca P. Légerja, predstavljeni 22. junija 2006 . . . . .	I - 1689
Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 1. marca 2007 . . . . .	I - 1701

### Povzetek sodbe

*Kmetijstvo – Skupna kmetijska politika – Integrirani upravni in kontrolni sistem za nekatere programe pomoči Skupnosti*  
(Uredba Sveta št. 1254/1999, člen 12(2)(b); Uredba Komisije št. 3887/92, člen 2(1)(c))

Da bi se dosegel cilj, ki je omejiti trend intenzifikacije proizvodnje govejega in telečjega mesa, je podelitev posebne premije pogojena z obremenitvijo, določeno v členu 12 Uredbe št. 1254/1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso, ki izraža razmerje med številom živali na gospodarstvu in krmno površino tega gospodarstva, namenjeno njihovi prehrani, ter tako skrbi, da ta površina zado- stuje zagotavljanju prehranjevalnih potreb teh živali.

sistema za nekatere programe pomoči Sku- pnosti razlagati tako, da se lahko parcela, ki je prijavljena kot krmna površina, šteje za površino, ki je „na voljo“, če je po eni strani izključno namenjena prehranjevanju živali, ki so tam vse koledarsko leto, in če se je po drugi strani dejansko lahko uporabila za njihovo prehranjevanje med obdobjem, ki ni krajše od sedmih mesecev v istem letu, od dneva, ki ga določa nacionalna zakonodaja in ki je med 1. januarjem in 31. marcem, čeprav živali niso neprekinjeno na tej parceli, med drugim zaradi začasne poplave.

V zvezi s tem je treba člen 12(2)(b) Uredbe št. 1254/1999 in člen 2(1)(c) Uredbe št. 3887/92 o podrobnih pravilih za upo- rabo integriranega upravnega in kontrolnega

(Glej točke 28, 29 in 38 ter izrek.)